

**D o d a t o k č. 1/2012**  
**k Zmluve č. 1674/2011 o poskytnutí finančných prostriedkov**  
**na realizáciu prác druhého realizačného projektu**  
**Programu revitalizácie krajiny a integrovaného manažmentu povodí**  
**Slovenskej republiky**

**Účastníci zmluvy:**

Prijímateľ:	<b>Obec Ďapalovce</b>
Sídlo:	<b>094 05 Ďapalovce</b>
v mene ktorého koná:	<b>Ing. Ján Cmár, starosta obce</b>
IČO:	<b>00332321</b>
Bankové spojenie:	<b>Dexia banka Slovensko, a.s., Žilina</b>
číslo účtu:	<b>3619982005/5600</b>
(ďalej len „p r i j í m a t e ľ“)	

**a**

Poskytovateľ:	<b>Úrad vlády Slovenskej republiky</b>
Sídlo:	<b>Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava 1</b>
v mene ktorého koná:	<b>Ing. Viktor Nižňanský, PhD.</b>
	<b>vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky</b>
IČO:	<b>00151513</b>
Bankové spojenie:	<b>Štátna pokladnica, Bratislava</b>
Číslo účtu :	<b>700060195/8180</b>
(ďalej len „p o s k y t o v a t e ľ“)	

**u z a v r e l i**

**d o d a t o k k Zmluve č. 1674/2011 uzatvorenej v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka a v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zo dňa 2.11. 2011 (ďalej len „pôvodná zmluva“) a to za týchto podmienok:**

**I.**

Týmto dodatkom sa mení príloha č.1 pôvodnej zmluvy – Štruktúrovaný rozpočet projektu : **„Druhý realizačný projekt Programu revitalizácie krajiny a integrovaného manažmentu povodí Slovenskej republiky pre rok 2011“** a nahrádza sa novým znením, ktoré tvorí neoddeliteľnú prílohu č.1 tohto dodatku.

**II.**

Ostatné ustanovenia pôvodnej zmluvy zostávajú nedotknuté.

### **III.**

Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť pôvodnej zmluvy.

### **IV.**

Dodatok je vyhotovený v šiestich rovnopisoch, z ktorých štyri dostane poskytovateľ a dva dostane prijímateľ.

### **V.**

Účastníci zmluvy berú na vedomie zákonné povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 47a a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

### **VI.**

Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania štatutárnymi zástupcami účastníkov zmluvy a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa § 5a zákona o slobode informácií v spojitosti s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v platnom znení.

### **VII.**

Účastníci zmluvy vyhlasujú, že si tento dodatok riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpisujú.

**V Bratislave, dňa .....**

**Úrad vlády Slovenskej republiky**

**Ing. Viktor Nižňanský, PhD.**  
**vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky**

**V Ďapalovciach, dňa .....**

**Obec Ďapalovce**

**Ing. Ján Cmár**  
**starosta obce**

**Vybudovanie systému preventívnych protipovodňových opatrení v katastri obce : Ďapalovce pre zabezpečenie zníženia rizík povodní**

Názov protipovodňovej stavby :

Druhý realizačný projekt Programu revitalizácie krajiny a integrovaného manažmentu povodí SR 2011 preventívne protipovodňové úpravy v katastri obce Ďapalovce

Umiestnenie protipovodňových objektov (k.ú, číslo parcely )

k.ú. Ďapalovce, č.p. KN-C: 393/1, 394/1, 398, 478, 479, 482, 483, 477, 476, 475/1

ŠTRUKTÚROVANÝ ROZPOČET - UPRAVENÝ				
Bežné výdavky				
Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v eurách	Počet jednotiek	Výdavky spolu v eurách
<b>1. Osobné výdavky, mzdové náklady ( celková cena práce )</b>				
5% spolufinancovanie na 9 pracovných miest podľa § 50j	osoba/mesiac	25,34	17	430,78
5% spolufinancovanie odvodov za 9 pracovných miest podľa § 50j	osoba/mesiac	6,65	27	179,55
pilčík	osoba/mesiac	160	5	800,00
<b>celkom</b>				<b>1 410,33</b>
<b>2. Cestovné výdavky a cestovné náklady</b>				
preprava zamestnancov na pracovisko	mesiac	33,80	3	101,40
<b>celkom</b>				<b>101,40</b>
<b>3. Výdavky na materiál, práce a služby súvisiace s realizáciou projektu</b>				
Výkop vodotoku	m3	3,09	76,30	235,77
Výkop priekopy	m3	3,56	297,67	1059,71
Uloženie sypaniny do násypov zhutnených	m3	2,48	280,60	695,89
Úprava pláne v násypoch	m2	0,25	485,00	121,25
Svahovanie svahov v násype	m2	1,37	679,00	930,23
Opevnenie kameňom, prehrádzky	m3	34,48	33,10	1141,29
Prehrádzky z guľatiny dĺ. 0,2 - 0,25 m	m3	33,85	46,75	1582,25
Spevnenie kolmy z tyčoviny	ks	4,72	108,00	509,76
nákup náradia (krovinorez)	ks	800,00	1	800,00
nákup PHM (benzín, nafta)	liter	1,47	550	808,50
nákup náhradných dielov	projekt	200,00	1	200,00
<b>celkom</b>				<b>8 084,64</b>
<b>4. Výdavky na služby</b>				
technické a poradenské služby zabezpečované <u> dodávateľsky</u> , napr.				
odborný garant	osoba/mesiac	260,00	5	1 300,00
vodný majster	osoba/mesiac	800,00	5	4 000,00

projektová dokumentácia	ks	1500,00	1	1 500,00
GPS zameranie	ks	350,00	1	350,00
<b>celkom</b>				<b>7 150,00</b>
<b>5. Iné oprávnené výdavky</b>				
ostatné náklady súvisiace so zamestnaním uchádzačov o zam.:				
poistenie zamestnancov	osoba	3,25	9	29,25
ochranné pracovné prostriedky	osoba	67,43	9	606,88
mapové podklady, geometrické plány, identifikácia parciel a pod.	projekt	165,00	1	165,00
strava - občerstvenie pre zamestnancov ( novovytvorené prac. miesta )	osoba/mesiac	54,50	45	2 452,50
<b>celkom</b>				<b>3 253,63</b>
<b>Spolu (bežné výdavky)</b>				<b>20 000,00</b>

**Vysvetlivky:**

V stĺpci "jednotka" sa uvádza napríklad: osoba/deň, kus, tona, m<sup>3</sup> a podobne.  
Ceny sa uvádzajú vrátane DPH.

**Komentár k rozpočtu :**

Uvedie sa :

1) Celkový vybudovaný objem vodozádržných systémov :

Prijímateľ vytvorí 10 980,66 m<sup>3</sup> vodozádržných systémov protipovodňovými objektami na katastrálnom území obce Ďapalovce

2) Rozpis budovaných vodozádržných systémov v množstevnom i kvalitatívnom členení podľa druhu protipovodňového objektu, napr. :

objekt č.1 - Prehrádzky : 54 kusov, vybudovaný objem : 5 368 m<sup>3</sup>

objekt č. 2 - Priekopy : 5 kusov, vybudovaný objem 5 612,66 m<sup>3</sup>

NÁZOV OBCE : **Ďapalovce**

ŠTATUTÁRNY ZÁSTUPCA:

**Ing. Ján Cmár**

starosta obce

MIESTO A DÁTUM: **Ďapalovce, 07.03.2012**

OTLAČOK PEČIATKY A PODPIS: